

REVISIONSBERÄTTELSE

Till Helsingfors stadsfullmäktige

Vi har granskat Helsingfors stads förvaltning under räkenskapsperioden 1.1–31.12.2012, likaså bokföringen och bokslutet för perioden. Bokslutet omfattar stadens och koncernens balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till dem, vidare en tablå över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse. Dessutom omfattar bokslutet de särredovisade boksluten för stadens affärsverk.

Stadsstyrelsen och övriga redovisningsskyldiga är ansvariga för stadens förvaltning och ekonomi under räkenskapsperioden. Stadsstyrelsen och den övriga koncernledningen ansvarar för styrningen av kommunkoncernen och ordnandet av koncernövervakningen. Stadsstyrelsen och stadsdirektören ansvarar för upprättandet av bokslutet och för att det ger riktiga och tillräckliga uppgifter om resultatet av stadens verksamhet och om stadens ekonomiska ställning i enlighet med bokföringslagen och bestämmelser om upprättande av stadens bokslut. Stadsstyrelsen och stadsdirektören redogör i verksamhetsberättelsen för hur den interna kontrollen och koncernövervakningen är ordnade.

Vi har granskat räkenskapsperiodens förvaltning, bokföring och bokslut i enlighet med den goda revisionsred som gäller inom den offentliga förvaltningen i Finland för att som resultat av revisionen rapportera om väsentliga fel och brister som uppdagats. Vid granskningen av förvaltningen har vi utrett om den verksamhet som bedrivits av ledamöterna i organen och de ledande tjänsteinnehavarna inom uppgiftsområdena varit lagenlig på basis av kommunallagen. Vi har granskat att stadens interna kontroll och koncernövervakningen har ordnats på behörigt sätt utifrån de redogörelser för dem som stadsstyrelsen ger i verksamhetsberättelsen. Därtill har vi granskat att uppgifterna om grunderna för och användningen av statsandelarna är riktiga. Vi har verkställt revisionen för att försäkra oss om att förvaltningen sköts enligt lag och fullmäktiges beslut. Efter att ha granskat bokföringen, principerna för upprättandet av bokslutet, innehållet i detta och presentationen i tillräcklig omfattning kan vi konstatera att bokslutet inte innehåller väsentliga fel eller brister.

Resultat av revisionen

Det har under räkenskapsperioden förekommit problem som haft att göra med att ett ekonomiförvaltningssystem tagits i bruk. Stadens huvudbokföring har därför inte i alla delar kunnat hållas à jour under räkenskapsperioden i enlighet med bestämmelserna i bokföringslagen. Bokslutet har blivit färdigt inom den tid som är angiven i bokföringslagen.

Stadens förvaltning har i övrigt sköts enligt lag och fullmäktiges beslut.

Stadens interna kontroll och koncernövervakningen har i väsentliga delar ordnats på behörigt sätt.

Uppgifterna om grunderna för och användningen av statsandelarna är riktiga.

Stadens bokslut och det därtill hörande koncernbokslutet är upprättade enligt bestämmelserna om upprättande av bokslut. Bokslutet ger riktiga och tillräckliga uppgifter om verksamheten, ekonomin, den ekonomiska utvecklingen och det ekonomiska ansvaret under räkenskapsperioden.

Resultaträkningarna och balansräkningarna för Helsingfors Energis särredovisade naturgasaffärsverksamheter, inklusive tilläggsuppgifter, har upprättats i enlighet med naturgasmarknadslagen och de bestämmelser som utfärdats med stöd av denna.

Utlåtanden om godkännande av bokslutet och beviljande av ansvarsfrihet

Vi föreslår att bokslutet ska godkännas.

Vi föreslår att de redovisningsskyldiga ska beviljas ansvarsfrihet för den av oss granskade räkenskapsperioden.

Helsingfors den 26 april 2013

Ernst & Young Julkispalvelut Oy
OFR-sammanslutning

Tiina Lind
OFR, CGR